



Puget Sound Regional Council

## **Процедура рассмотрения жалоб на дискриминацию для Регионального совета Пьюджет-Саунд (PSRC)**

Федеральный закон запрещает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи или национальному происхождению в рамках любой программы, услуги или деятельности PSRC. Запрет распространяется на все филиалы PSRC, его подрядчиков, консультантов и любого, кто действует от имени PSRC.

Жалобы, связанные с программами федеральной помощи, можно подавать в PSRC; они будут переправлены в Управление по вопросам справедливости и гражданских прав Департамента транспорта штата Вашингтон. Если вам нужна помощь при подаче жалобы или услуги переводчика, свяжитесь с Нэнси Буонанно Греннан (координатором по Разделу VI) по эл. почте [nbgrennan@psrc.org](mailto:nbgrennan@psrc.org) или по тел. 206-464-7527.

### Кто имеет право подавать жалобу?

Жалобу может подать любой, кто считает, что он был исключен, лишился льгот или каким-либо образом подвергся дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национальной принадлежности в рамках любой программы, услуги или деятельности PSRC.

Дискриминация включает отсутствие доступа, домогательства, преследования и неодинаковый эффект от программы или деятельности. Домогательства включают широкий спектр оскорбительных и унижающих действий в словесной или физической форме. Преследования включают запугивание, угрозы, принуждение или участие в других дискриминационных действиях в отношении кого-либо, кто подал жалобу или иным образом участвовал в расследовании фактов дискриминации.

### Как подать жалобу?

Жалобу необходимо подать не позднее 180 дней с последней даты заявленного факта дискриминации. Если вы не укладываетесь в указанные сроки, свяжитесь с Нэнси Буонанно Греннан (координатором по Разделу VI) по эл. почте [nbgrennan@psrc.org](mailto:nbgrennan@psrc.org) или по тел. 206-464-7527.

Для оказания помощи инвалидам, лицам, не говорящим по-английски, и другим лицам, не способным подать письменную жалобу, будут предприняты разумные усилия. Для

получения помощи при подаче жалобы свяжитесь с Нэнси Буонанно Греннан (координатором по Разделу VI в PSRC) по [эл. почте nbgrennan@psrc.org](mailto:nbgrennan@psrc.org) или по тел. 206-464-7527.

Жалобу необходимо оформить в письменном виде и подписать; ее можно отправить по почте, факсу, через веб-сайт PSRC, по электронной почте или подать лично. Если податель жалобы позвонит в PSRC, его/ее заявление будет записано по телефону, и жалоба будет отправлена подателю в письменном виде для внесения поправок и подписания. Образец формы жалобы приведен на веб-сайте PSRC.

Жалоба должна содержать следующую информацию:

- контактная информация подателя жалобы, включая (при наличии): полное имя, почтовый адрес, номер телефона (и лучшее время для звонков) и адрес электронной почты (при наличии);
- основание для жалобы (*например*, раса, цвет кожи, национальная принадлежность);
- имена конкретных лиц и/или учреждений/организаций, которые, предположительно, подвергли дискриминации подателя жалобы;
- описание предполагаемых дискриминирующих действий, то есть достаточная информация для понимания фактов, которые привели подавшего жалобу к выводу о том, что дискриминация произошла в рамках программы или деятельности, на которую поступает федеральная финансовая помощь; и
- дата(ы) заявленного факта(ов) дискриминации и продолжается ли заявленная дискриминация.

Все жалобы по Разделу VI регистрируются в журнале. Журнал жалоб должен содержать следующую информацию по каждой поданной жалобе:

- Имя и адрес лица, подающего жалобу.
- Дата подачи жалобы.
- Основание для жалобы.
- Результат рассмотрения жалобы.
- Статус жалобы.

Журнал жалоб и документация будут уничтожены через четыре года (или позднее, если потребуется в соответствии со сроками хранения документации общего типа в органах местного самоуправления в штате Вашингтон) после окончания финансового года, в котором дело было закрыто.

После регистрации PSRC направляет жалобы в Управление равных возможностей Департамента транспорта штата Вашингтон (WSDOT) для обработки в Федеральном

управлении шоссейных дорог (FHWA). WSDOT расследует жалобу, только если ему ее делегирует FHWA после принятия. Ответственность за принятие, отклонение или перенаправление жалобы, а также за выявление несоответствий и отсутствия нарушений несет FHWA. PSRC также перенаправит жалобу в Администрацию общественного транспорта (FTA) для обработки в соответствии с ее процедурами.

Подавать жалобы можно непосредственно в федеральные финансирующие организации. Ниже приведен адрес для подачи жалоб по Разделу VI непосредственно в FHWA или FTA:

Federal Highway Administration  
U.S. Department of Transportation Office of Civil Rights  
8th Floor E81-105  
1200 New Jersey Avenue, SE  
Washington, DC 20590  
[CivilRights.FHWA@dot.gov](mailto:CivilRights.FHWA@dot.gov)

Office of Civil Rights  
Federal Transit Administration  
Attention: Title VI Program Coordinator  
East Building, 5th Floor – TCR  
1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590  
[888-446-4511](tel:888-446-4511)

### Что происходит после подачи жалобы?

Если ваша жалоба перенаправлена в другое агентство, вам будет предоставлено имя и контактная информация сотрудника, который обрабатывает вашу жалобу. PSRC может провести свое собственное административное расследование; в этом случае также будет предоставлено имя и контактная информация следователя PSRC.

Федеральный закон запрещает преследование в отношении лиц, которые подали жалобу по поводу дискриминации или иным образом участвовали в расследовании фактов дискриминации. О любых предполагаемых случаях преследования следует сообщать в письменном виде следователю.

FHWA принимает окончательное решение по всем делам, включая те, которые расследует WSDOT. В рамках жалобы по Разделу VI не предусмотрена процедура административной апелляции. Как только FHWA выдает окончательное решение, жалоба закрывается.

Не запрещается подавать жалобу по Разделу VI одновременно в LPA, WSDOT, FHWA и FTA.